

2196

Ernest Pingoud

IKUINEN LIEKKI

(La Flamme éternelle)

1938

TEOSTO

SUOMALAISEN MUSIIKIN TIEDOTUSKESKUS
FINNISH MUSIC INFORMATION CENTRE



© Copyright by the Composer

All Rights Reserved

**No part of this publication may be copied
or reproduced in any form or by any means
without the prior permission of the composer**

Distribution by the Finnish Music Information Centre

Lauttasaarentie 1

FIN-00200 Helsinki

Helsinki, 1998



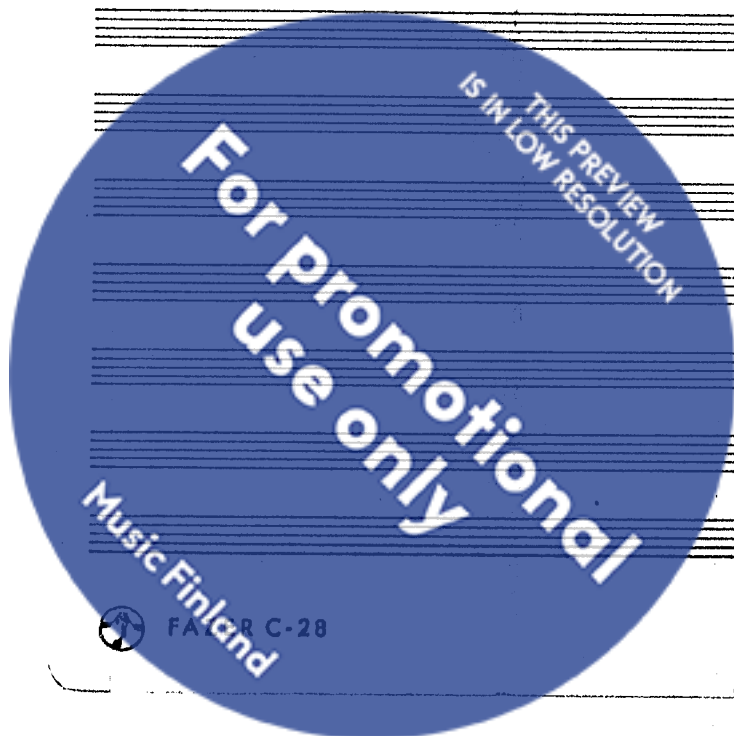
Partitur.

2196

Ernest Pingoud, (1938)

JKUINEN LIEKKI.

(La Flamme éternelle)



Ork:

2 Flauti gr. (2 picc.)

Fl. piccolo

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti in B

clarinetto basso in B

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni in F. (ossia 8)

3 Trombe in C

3 Tromboni

Tuba

Arpa

Timpani, Gr. Cassa, Piatti, Tam-tam.

Campanelli

Violini I

Violini II

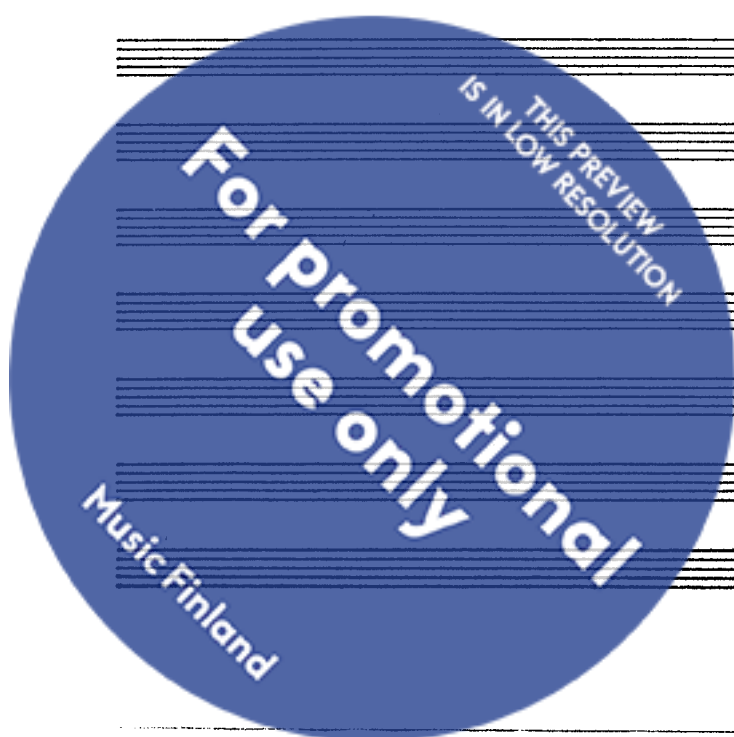
Viola

Celli

Bassi

Organo

12' - 13'



Ikuinen liekki.

(La Flamme éternelle)

Ernest Pingoud, 1938

1.

Languide L. = 50

1.

Handwritten musical score for various instruments including Flauti, Oboi, Cingl., Fagottai, Tam-tam, Arpa, Viol., Viola, Vclli, and C-bass. The score includes tempo markings like 'Languide L. = 50' and 'Lent, languide ravissant!', and dynamic markings like 'p', 'pp', 'ppp', 'pizz', 'arco', 'Runder Spitze', 'trem.', 'spitze', 'glissando', 'Solo', 'p espress.', and 'arco Runder Spitze'. The score is written on a grid of staves.

For promotional use only

Ritard. molto

Tempo I
Molto lento 1.246

Fl. I.

Ob. I

ingl.

tr. II

basso II

Fag.

imbe
n c.

pa

I

II

Vle

cb

solo

pp sempre dolce ma appassionata

aspr. dolce

ppp

ff

b2

con sord. 1. Solo

dolce

pacif

Tempo I

Molto lento

ppp

ppp

ppp

arco

arco

pp

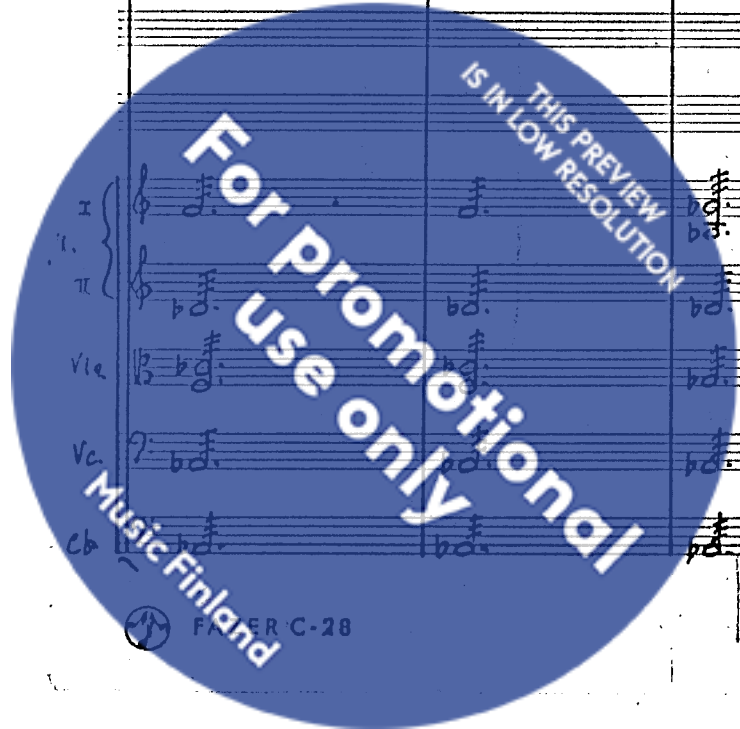
Ritard. molto

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring staves for Flute I & II, Oboe I & II, Clarinet I & II, Bassoon I & II, Contrabassoon, Horn I in F, Trumpet I in C, and Timpani. The score includes dynamic markings such as *ppp*, *mp*, *mf*, and *marc.*, as well as performance instructions like *poco a poco cresc. ma sempre a tempo*. A section marked with a circled '3' is visible at the top right. The bottom of the page contains a large blue circular watermark with the text 'For Promotional use only' and 'Music Finland'.



poco a poco cresc. ma sempre a tempo

Picc. I II
Fl. I II
Ob.
C-ingl.
C. bass
Fag. I II
C-fag.
Cor. I II III IV
Tr. I II inc
Trb. I II III
Tuba
Timp.
Piatti

poco accel.

Viol. I II
Vle
Vla.
Cb.

For Promotional Use Only

MusFinland

[illegible]

5 Stringendo

[illegible]

Moderato molto (♩=80)

Fl. I
Fl. II

quasi trillo

p

Cor. I
Tr. I

dolce

p

consord.

mp

Glocken
Spiel

pp

sempre

Arpa

Moderato molto

VI. I
div.

pp

molto esp.

VI. II
div.

pp

div.

VIc

pp

VIc

pp

Ch

pp

46. *allargando e crescendo*

Handwritten musical score for orchestra and voices. The score is divided into two systems, each with a key signature change and a tempo/mood instruction.

First System:

- Flutes (Fl.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Clarinet (Clar.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Ag. (Ag.) and -fag. (Fag.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*. Marking: *sempre cresc.*
- Con. (Con.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tr. (Tr.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tuba (Tuba):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Timp. (Timp.):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Piatti (Piatti):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Trpa (Trpa):** I and II staves. Key signature: one sharp (F#). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.

Second System:

- Flutes (Fl.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Clarinet (Clar.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Ag. (Ag.) and -fag. (Fag.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*. Marking: *sempre cresc.*
- Con. (Con.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tr. (Tr.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tuba (Tuba):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Timp. (Timp.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Piatti (Piatti):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Trpa (Trpa):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.

Third System:

- Flutes (Fl.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Clarinet (Clar.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Ag. (Ag.) and -fag. (Fag.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*. Marking: *sempre cresc.*
- Con. (Con.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tr. (Tr.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Tuba (Tuba):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Timp. (Timp.):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Piatti (Piatti):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.
- Trpa (Trpa):** I and II staves. Key signature: one flat (Bb). Dynamics: *pp*, *tr*, *p*.



4

[illegible]

Sehr scharf!

Handwritten musical score for orchestra and voices. The score is written on multiple staves, including Picc., Fl. I & II, Clar. I & II, Cor. I & II, Tr. I & II, Trb. I, Pkatti, Arpa, Vl. I & II div., Vcl., and Cb.

Key markings and annotations include:

- Flattergunge** (written above Picc. and Clar. I & II staves)
- Vanligt** (written above Picc., Fl. I & II, and Clar. I & II staves)
- Sehr scharf!** (written above Picc., Fl. I & II, and Clar. I & II staves)
- surgit et se mêle dans une danse feroce!** (written below the Picc. staff)
- Schlegel.** (written above Pkatti staff)
- tr** (written above Pkatti staff)
- Alles** (written above Arpa staff)
- Laissez vibrer!** (written above Arpa staff)
- fff con tutta forza** (written below Arpa staff)
- tutti** (written above Vl. I & II div. staves)
- Sehr scharf!** (written above Vl. I & II div. staves)
- Sehr scharf!** (written below the Cb. staff)

The score is written in 4/4 time and features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings.

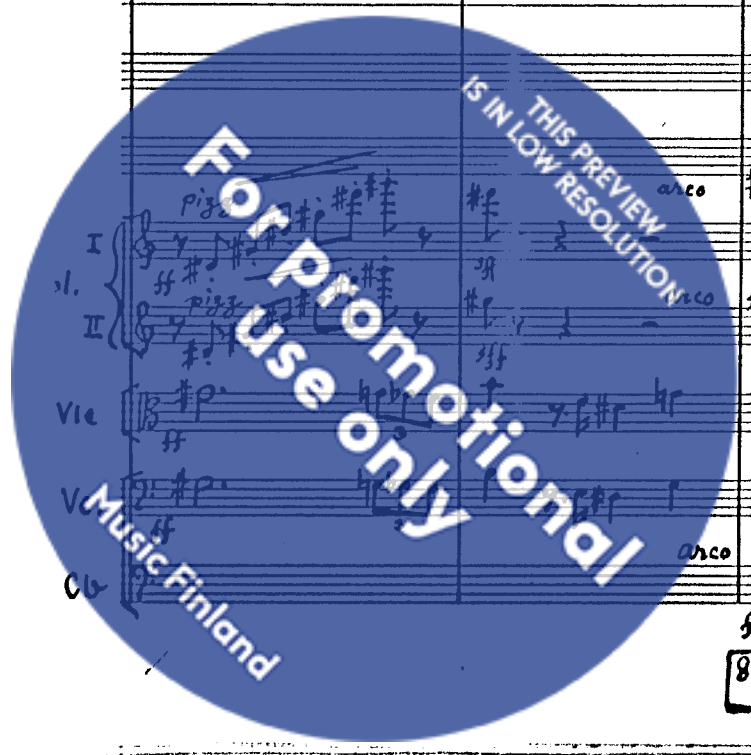


2. 12.

8 1/2

picc. Fl. 1. 2. Clar. I. II Cl. basso Fag. I. II C-fag. Cor. I. II Tr. I. II Trb. Tuba Cassa

Furioso!



8 1/2

[illegible]

Handwritten musical score for a symphony orchestra, page 14. The score is written for various instruments including Flutes (Fl.), Oboes (Ob.), Clarinets (Clar.), Bassoons (Fag., C-fag.), Corni, Trumpets (Tr.), Trombones (Trb.), Tuba, and Timpani (Timp.). The score is marked with dynamic levels such as *ff* (fortissimo) and *f* (forte), and includes tempo markings like *gva* (grave) and *Poco allarg.* (Poco allargando). The score is divided into measures, with some measures containing handwritten annotations like "matura in as".

Below the main score, there is a section for Violins (Vle) and Violas (Vc.), which is partially obscured by a large blue circular watermark. The watermark contains the text "For Promotional Use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".

The score is marked with a large number "9" in a box at the bottom right corner.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring various instruments and dynamic markings.

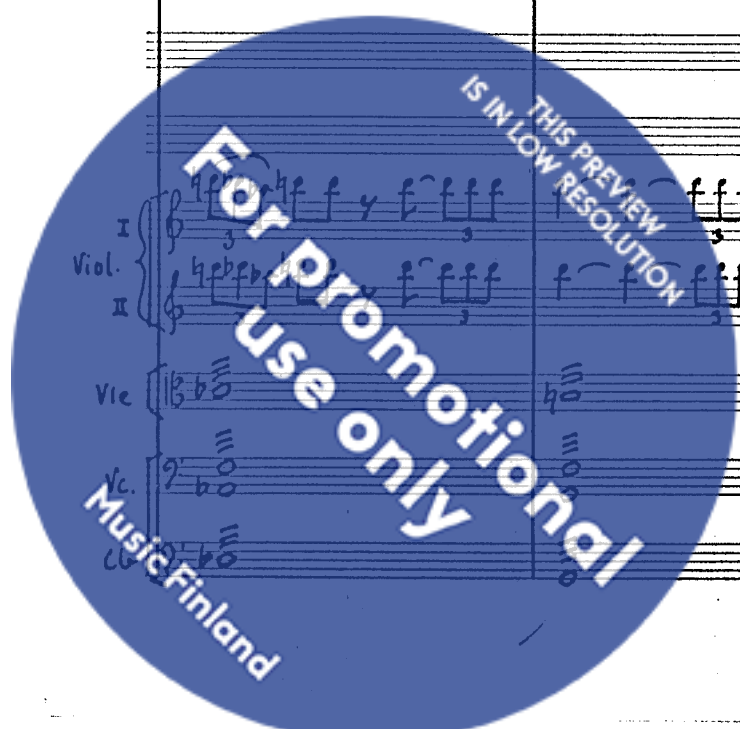
Instruments and Parts:

- Fl. I, II
- Ob. I, II
- Clar. I, II
- Cl. b
- Fag. I, II
- C-fag.
- Corn. I, II, III, IV
- Tr. I, II, III
- Trb. I, II, III
- Tuba
- Timp.
- Gr. Cass.
- Hrpa
- Viol. I, II
- Vic.
- Vc.
- Cb.

Dynamic Markings: *ff*, *f*, *p*, *pp*, *ppp*, *marcato*, *gliss*.

Performance Instructions: *Colla Fl. II*, *tr*, *marcato*, *gliss*.

Other Notations: *8va*, *2*, *3*, *4*, *5*, *6*, *7*, *8*, *9*, *10*, *11*, *12*, *13*, *14*, *15*, *16*, *17*, *18*, *19*, *20*, *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27*, *28*, *29*, *30*, *31*, *32*, *33*, *34*, *35*, *36*, *37*, *38*, *39*, *40*, *41*, *42*, *43*, *44*, *45*, *46*, *47*, *48*, *49*, *50*, *51*, *52*, *53*, *54*, *55*, *56*, *57*, *58*, *59*, *60*, *61*, *62*, *63*, *64*, *65*, *66*, *67*, *68*, *69*, *70*, *71*, *72*, *73*, *74*, *75*, *76*, *77*, *78*, *79*, *80*, *81*, *82*, *83*, *84*, *85*, *86*, *87*, *88*, *89*, *90*, *91*, *92*, *93*, *94*, *95*, *96*, *97*, *98*, *99*, *100*.



For promotional use only

Meno mosso (moderato)
Sul G molto espr.

Viol. I
div.

Viol. II
div.

Viola
div.

Vcl.
div.

molto espr.
mf arca molto espr.
pp

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For Promotional use only

Music Finland

10

Fl. I & II *pp*

Ob. I & II

Clar. I & II *mp* *f*

Bassoon I & II *mp* *f*

Fr. I *mp* *Solo dolce imperioso*

Trb. I & II *pp* *dolce*

Tuba *pp* *dolce*

Timp *pp* *dolce*

poco a poco crescendo

Tres rythme ! *pp* *poco a poco cresc.*

cresc. molto *mf*

cresc. molto *mf*

cresc. molto *mf*

pp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp*

ppp *poco a poco cresc.*



18

Fl. I
Fl. II

Ob.

Clar. I
Clar. II

Fag. I
Fag. II

C-fag.

Cor.

Tr. I
Tr. II
Tr. III

Trb. I
Trb. II

Tuba

Timp.

Arpa

Vl. I
Vl. II

Vla

Vc.

For Promotional use only

MusicFinland

0.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Clar. I

Clar. II

Bag. I

Bag. II

Horn I

Horn II

Tr. I

Tr. II

Timp.

Piatti

I

II

III

IV

V

VI

For promotional use only

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

MusicFinler

For promotional use only



Fl. I
Fl. II
Ob. I
Ob. II
Clar. I
Clar. II
Bass. I
Bass. II
Horn I
Horn II
Horn III
Horn IV
Trumpet I
Trumpet II
Trumpet III
Trumpet IV
Trombone I
Trombone II
Trombone III
Trombone IV
Euphonium
Tuba
Mellophone
Choir

13

mf
f
sf
ff
ordinare
Pff.
ausklingen lassen!

THIS PREVIEW IS IN LOW-RESOLUTION

For Promotional use only

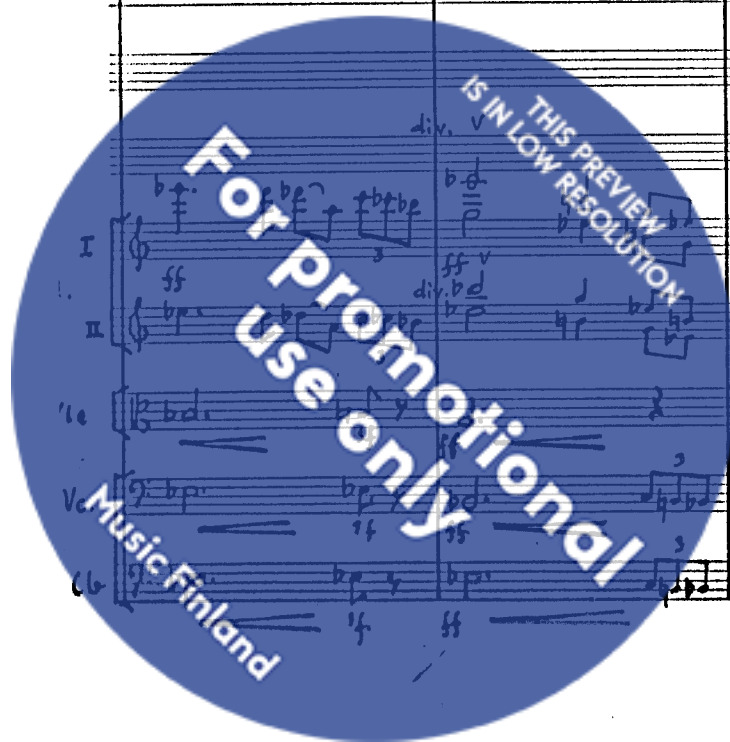
MusicFinler

FA 2023 C-28

Handwritten musical score for orchestra and choir. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horns (Hr.), Trumpets (Trb.), Trombones (Tuba), and Cymbals (Caff.). The tempo is marked "Poco accelerando" and the mood is "Stretto misterioso!". The time signature is 2/4.

Poco accelerando

Handwritten musical score for strings (Violins I and II, Violas, Cellos, and Double Basses). The score includes various musical notations such as dynamics (ff, sf, dim.), articulation (acc.), and phrasing. The tempo is marked "Poco accelerando". The time signature is 2/4.



25.

Sempre la passione

lockenspiel

Solo (un altro) 11 VI

2/4 # F 2 4 E y f y 4 E y 4 E y # F F y -

Toujours passionné!

2/4 Scherzando (Più mosso)

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION

For promotional use only

Music Finland

14

FA 11 C-28

24.
Vi. *sempre scherzando*

accelerando

Fl. I
Fl. II
Clar. I
Clar. II
Fag. I
Fag. II
C-fag.
Corno I

p *espress.*

sempre scherzando

accelerando

Viol. I
Viol. II
Viol. III
Cello
Bass

cresc. *arco* *unif.* *div.* *mf*

THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION
For promotional use only
MusicFinland



240.

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring multiple staves with various instruments and dynamics. The score includes markings such as *poco rit.*, *f*, *tr*, *à 2*, *mf*, *imp.*, *iaff.*, *Piatti*, and *mp*. The notation includes complex rhythmic patterns, triplets, and dynamic markings. A large blue circular watermark is overlaid on the bottom left, reading "For promotional use only" and "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION".

poco rit.

$$\frac{6}{8}$$